


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

163**22.04.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Außerschulische Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2026) - Genehmigung des Projektes zu Finanzierungszwecken für den Antrag um Gewährung des Landesbeitrags - L.G. Nr. 8/2013.	Assistenza e accompagnamento extrascolastico di minori (scuola materna estiva 2026) – approvazione del progetto ai fini del finanziamento per la presentazione della domanda di concessione del contributo provinciale – L.P. n. 8/2013.

Das Landesgesetz vom Nr. 8/2013, in geltender Fassung, betreffend „Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol“, hat zum Ziel, die Familie als grundlegende soziale Gemeinschaft zu stärken und sieht Maßnahmen unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Bedürfnisse der Familien vor. Das Land und die lokalen Körperschaften fördern das Wohlergehen von Kindern und Jugendlichen sowie die Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Das Land Südtirol unterstützt die pädagogisch qualifizierte Betreuung von Kindern und Jugendlichen in der schulfreien Zeit und fördert entsprechende Projekte während der Schließungszeiten der Schulen.

Art. 10 des L.G. Nr. 8/2013 i.g.F., betreffend „Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol“ im Absatz 01 und 02 sieht unter anderem folgendes vor:

„1. Um die Erziehungsarbeit und die Wahlfreiheit zu unterstützen und um den Anforderungen der Eltern entgegenzukommen, wird die Betreuung und Begleitung von Kindern zu Hause und durch außerfamiliäre Dienste unterstützt. Das Land und die zuständigen Körperschaften fördern und unterstützen beide Formen als gleichwertige Angebote, deren Wahl von den Bedürfnissen der Kinder sowie von den Eigenschaften und Möglichkeiten der Familien abhängt.

Zu diesem Zweck wird:

„e) das ergänzende und außerschulische Betreuungs- und Begleitangebot für Kinder ausgebaut und gefördert, unter besonderer Berücksichtigung der verschiedenen Altersstufen, der familiären, sozialen und territorialen Gegebenheiten sowie einer besseren Vernetzung der Angebote. Die zur Förderung zugelassenen Ausgaben müssen unmittelbar mit der Organisation und Durchführung der Initiativen zusammenhängen. In Anbetracht der für die Planung und Vorbereitung erforderlichen Zeit können auch die vor Beginn der jeweiligen Initiative angefallenen Kosten berücksichtigt werden.“

Das Finanzierungsgesuch gemäß Landesgesetz vom Nr. 8/2013 ist unter Beachtung der geltenden Finanzierungskriterien laut Beschluss der Landesregierung Nr. 170/2026 fristgerecht bis zum 30. April 2026 einzubringen.

Mit den Beschlüssen Nr. 951 vom 21.11.2025, Nr. 952 vom 21.11.2025 und Nr. 170 vom 06.03.2026 sind von der Landesregierung die Richtlinien für die

La legge provinciale n. 8/2013, e successive modifiche, concernente “Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige”, ha l’obiettivo di rafforzare la famiglia quale fondamentale comunità sociale e prevede misure adeguate alle diverse esigenze delle famiglie. La Provincia e gli enti locali promuovono il benessere dei bambini e dei giovani nonché la conciliazione tra famiglia e lavoro. La Provincia autonoma di Bolzano sostiene servizi di assistenza qualificati in orario extrascolastico e promuove progetti durante i periodi di chiusura delle scuole.

Art. 10 della L.P. n. 8/2013 in vigore, concernente “Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige” prevede nel comma 01 e 02 tra l’altro come segue:

“1. Per sostenere il ruolo educativo e la libertà di scelta e per andare incontro alle esigenze dei genitori, vengono sostenute l’assistenza da parte dei genitori in ambito familiare così come la presenza di servizi di assistenza extrafamiliari. La Provincia e gli enti competenti promuovono entrambe le modalità di assistenza come forme meritevoli di sostegno. La scelta tra le diverse modalità dipende dalle esigenze dei figli e dalle caratteristiche e possibilità delle singole famiglie.

A questo scopo vengono:

“e) potenziata e agevolata l’offerta di assistenza e accompagnamento extrascolastici e integrativi per bambini, tenendo conto in particolare delle diverse fasce d’età, delle condizioni familiari, sociali e territoriali, e di un migliore raccordo tra i servizi. Le spese ammesse ad agevolazione devono essere direttamente connesse all’organizzazione e allo svolgimento delle iniziative. In considerazione dei tempi necessari per la pianificazione e la preparazione, possono essere ammesse ad agevolazione anche spese sostenute prima dell’avvio delle singole iniziative.”

La domanda di finanziamento ai sensi della legge provinciale n. 8/2013 deve essere presentata entro il termine del 30 aprile 2026 nel rispetto dei criteri di finanziamento stabiliti con deliberazione della Giunta provinciale n. 170/2026.

Con le delibere n. 951 del 21.11.2025, n. 952 del 21.11.2025 e n. 170 del 06.03.2026, la Giunta Provinciale ha definito i criteri per la concessione di

Gewährung von Beiträgen, das Standardkostensystem und die Berechnungsmethodik für die außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche festgelegt worden.

Der Förderbetrag ergibt sich aus der Formel Förderfähige Gesamtkosten abzügl. Summe der anerkannten Einnahmen.

Bei den Maßnahmen gemäß Art. 10 Abs. 2 Buchstabe d) handelt es sich um Sozialdienstleistungen im Sinne der Entscheidung 2012/21/EU der Europäischen Kommission vom 20.12.2011, notifiziert unter C(2011) 9380.

Die Gemeinde Laas beabsichtigt, auch im laufenden Jahr (2026) mittels der Einrichtung eines Sommerkindergartens zur Erreichung dieser Zielsetzungen beizutragen und ihrer Aufgabe in diesem Bereich gerecht zu werden.

Die außerschulische Betreuung und Begleitung von Kindern soll im Zeitraum vom 29.06.2026 bis einschließlich 21.08.2026 (in 4 Turnussen zu je 2 Wochen) in den Räumlichkeiten der verschiedenen Kindergärten im Gemeindegebiet von Laas durchgeführt werden.

Die Betreuung richtet sich an Kinder welche bereits den regulären Kindergarten besuchen und umfasst insbesondere die pädagogische Betreuung, die Durchführung eines altersgerechten Freizeitprogramms sowie die Förderung der sozialen, emotionalen und kreativen Entwicklung der Kinder.

Die Durchführung des Sommerkindergartens erfolgt auf Grundlage eines pädagogischen Konzepts, das auf eine ganzheitliche Förderung der Kinder ausgerichtet ist und insbesondere soziale Kompetenzen, Kreativität, Bewegung sowie inklusive Betreuungsangebote berücksichtigt.

Die Betreuung wird durch qualifiziertes Personal unter Einhaltung der geltenden Sicherheits- und Aufsichtspflichten sowie unter Berücksichtigung des vorgesehenen Betreuungsschlüssels gewährleistet.

Mit Beschluss Nr. 14 vom 14.01.2026 hat der Gemeindeausschuss die Rahmenbedingungen sowie die Tarife zur Durchführung des „Sommerkindergarten 2026“ festgelegt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 145 vom 01.04.2026 wurde die Dienstleistung der außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2026) nach Durchführung des entsprechenden Vergabeverfahrens an die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H. mit Sitz in Prad am Stilfserjoch vergeben.

contributi, il sistema dei costi standard e la metodologia di calcolo per l'assistenza e l'accompagnamento extrascolastica per bambini e ragazzi.

L'importo del contributo risulta dalla seguente formula: costi complessivi ammissibili meno la somma delle entrate riconosciute.

Le misure di cui all'art. 10, comma 2, lettera d), costituiscono servizi sociali ai sensi della decisione 2012/21/UE della Commissione europea del 20.12.2011, notificata con il numero C(2011) 9380.

Il Comune di Lasa intende, anche per l'anno in corso (2026), contribuire al raggiungimento di tali obiettivi mediante l'attivazione di un servizio di scuola dell'infanzia estiva e adempiere ai propri compiti in tale ambito.

Il servizio di assistenza ed accompagnamento extrascolastico dei bambini sarà svolto nel periodo dal 29.06.2026 al 21.08.2026 (in 4 turni di ciascuno 2 settimane) presso i locali dei diversi asili nel territorio comunale di Lasa.

Il servizio è rivolto a bambini che frequentano già l'asilo regolare e comprende in particolare l'assistenza pedagogica, l'organizzazione di attività ricreative adeguate all'età nonché il sostegno allo sviluppo sociale, emotivo e creativo dei minori

Lo svolgimento del servizio si basa su un progetto pedagogico orientato allo sviluppo globale dei bambini, con particolare attenzione alle competenze sociali, alla creatività, al movimento e all'inclusione.

Il servizio è garantito da personale qualificato nel rispetto degli obblighi di sicurezza e vigilanza nonché del rapporto numerico previsto tra operatori e bambini.

Con la delibera n. 14 del 14.01.2026, la giunta comunale ha definito le condizioni quadro e le tariffe per l'attuazione del "Asilo Estivo 2026".

Con deliberazione della Giunta comunale n. 145 del 01.04.2026 il servizio di assistenza e accompagnamento extrascolastico dei bambini (asilo estivo 2026) è stato affidato, a seguito dell'espletamento della rispettiva procedura di gara, alla Società Cooperativa per la formazione e lo sviluppo regionale con sede a Prato allo Stelvio.

Es wird nunmehr als zweckmäßig erachtet, das genannte Projekt mit einschließlich der Kosten und der organisatorischen Maßnahmen mit eigenem Beschluss zu genehmigen.

Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf Euro 115.800,77 brutto, welche für einen Betrag von Euro 11.880,00 durch Einnahmen aus den Beiträgen der Eltern gedeckt sind. Die Restkosten belaufen sich auf Euro 103.920,77 diese sollen durch den Landesbeitrag (laut genehmigten Finanzierungsschlüssel) und durch Eigenmittel der Gemeinde gedeckt werden.

Das entsprechende Finanzierungsgesuch ist fristgerecht bis zum 30. April 2026 einzubringen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetz vom Nr. 8/2013 (Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol), in geltender Fassung;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 951 vom 21.11.2025 (Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche);
- Beschluss der Landesregierung Nr. 952 vom 21.11.2025 (Genehmigung des Standardkostensystems für die außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche);
- Beschluss der Landesregierung Nr. 170 vom 06.03.2026 (Berechnungsmethodik für die außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche);
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
c9QEld9mPL4azfZLh8aYXER3+nohpmh6c5ID/w0hdfw=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025 und nachfolgende Änderungen.

Si ritiene ora opportuno di approvare il relativo progetto, comprese le spese e le necessarie misure organizzative con deliberazione propria.,

Le spese complessive del progetto ammontano a Euro 115.800,77 lordi, i quali vengono coperti dai contributi dei genitori per un importo di Euro 11.880,00. I costi restanti ammontano a Euro 103.920,77, che devono essere coperti dal contributo provinciale (secondo la chiave di finanziamento approvata) e dai fondi interni del comune. La corrispondente domanda di finanziamento deve essere presentata entro la scadenza del 30 aprile 2026.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale n. 8/2013 (Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige), e successive modifiche
- Delibera della Giunta Provinciale n. 951 vom 21.11.2025 (Criteri per la concessione di contributi per l'assistenza e l'accompagnamento extrascolastici di bambini e ragazzi);
- Delibera della Giunta Provinciale n. 952 vom 21.11.2025 (approvazione del sistema dei costi standard per l'assistenza e l'accompagnamento extrascolastici di bambini e ragazzi);
- Delibera della Giunta Provinciale n. 170 vom 06.03.2026 (Metodologia di calcolo per l'assistenza e l'accompagnamento extrascolastici di bambini e ragazzi);
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

c9QEld9mPL4azfZLh8aYXER3+nohpmh6c5ID/w0hdfw=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29.12.2025, e successive modifiche.

- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das Projekt zur außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2026) laut Art. 10 des L.G. Nr. 08 vom 17.05.2013, i.g.F., und laut Beschluss der Landesregierung Nr. 951 vom 21.11.2025, wird hiermit genehmigt.
2. Für die Durchführung desselben gelten folgende, organisatorischen Maßnahmen:
 - a) In der Gemeinde Laas wird die Sommerbetreuung für Kindergartenkinder in folgenden Turnussen eingerichtet, u.z.:
 - 1. Turnus vom 29.06.2026 - 10.07.2026 mit insgesamt Nr. 47 Kindern- 01 Gruppe in Laas/Hauptort (26 Kinder), 01 Gruppe in der Fraktion Eyrs (21 Kinder)
 - 2. Turnus vom 13.07.2026 - 24.07.2026 mit insgesamt Nr. 65 Kindern- 01 Gruppe in Laas/Hauptort (33 Kinder), 01 Gruppe in der Fraktion Eyrs (19 Kinder) und 01 Gruppe in der Fraktion Tschengls (13 Kinder)
 - 3. Turnus vom 27.07.2026 - 07.08.2026 mit insgesamt Nr. 58 Kindern- 01 Gruppe in Laas/Hauptort (31 Kinder), 01 Gruppe in der Fraktion Eyrs (13 Kinder) und 01 Gruppe in der Fraktion von Tschengls (14 Kinder)
 - 4. Turnus vom 10.08.2026 - 21.08.2026 mit insgesamt Nr. 29 Kindern- 01 Gruppe in Laas/Hauptort (16 Kinder), 01 Gruppe in der Fraktion Eyrs (13 Kinder)

- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il progetto di assistenza e accompagnamento extrascolastico dei bambini (asilo estivo 2026), ai sensi dell'art. 10 della legge provinciale n. 8 del 17.05.2013, e successive modifiche, nonché della deliberazione della Giunta provinciale n. 951 vom 21.11.2025, è approvato.
2. Per lo svolgimento dello stesso valgono i seguenti provvedimenti organizzativi:
 - a) Nel Comune di Lasa viene istituita l'assistenza estiva per bambini dell'asilo infantile nei seguenti turni, e cioè:
 - 1° turno dal 29.06.2026- 10.07.2026 con complessive n. 47 bambini- 01 gruppo a Lasa/Capoluogo (26 bambini), 01 gruppo nella frazione di Oris (21 bambini)
 - 2° turno dal 13.07.2026- 24.07.2026 con complessive n. 65 bambini- 01 gruppo a Lasa/Capoluogo (33 bambini), 01 gruppo nella frazione di Oris (19 bambini) e 01 gruppo nella frazione di Cengles (13 bambini)
 - 3° turno dal 27.07.2026- 07.08.2026 con complessive n. 58 bambini- 01 gruppo a Lasa/Capoluogo (31 bambini), 01 gruppo nella frazione di Oris (13 bambini) e 01 gruppo nella frazione di Cengles (14 bambini)
 - 4° turno dal 10.08.2026- 21.08.2026 con complessive n. 29 bambini- 01 gruppo a Lasa/Capoluogo (16 bambini), 01 gruppo nella frazione di Oris (13 bambini)

Es werden somit insgesamt 199 Einschreibungen zum Projekt zugelassen.

b) Für das Projekt werden die Kindergarten-gebäude von Laas/Hauptort, der Fraktion Eyrs sowie der Fraktion Tschengls zur Verfügung gestellt.

c) Der Unkostenbeitrag je Kind und Turnus für den Besuch der Sommerbetreuung für Kindergartenkinder wird wie folgt festgelegt:

- für Kinder mit Wohnsitz in der Gemeinde Laas: 60,00 Euro pro Block.
- für Kinder mit Wohnsitz außerhalb der Gemeinde Laas: 120,00 Euro pro Block.

d) Die Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal wurde durch Verhandlungsverfahren laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe e), des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023, mit eigenem Beschluss an die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung m.b.H., Prad am Stj. vergeben.

e) Kochdienste, Reinigungsdienste und Dienstleistungen im Rahmen der Ausspeisung werden durch gemeindeeigenes Personal abgewickelt und sichergestellt – bzw. durch den vorhandenen Reinigungsdienst wo vorgesehen durchgeführt.

f) Das Küchenpersonal wird ermächtigt, die nötigen Lebensmittel für den Mensadient bei den jeweiligen Lieferfirmen im Rahmen der jährlich erteilten Aufträge anzukaufen.

g) Für die Kinder, die die Sommerbetreuung für Kindergartenkinder besuchen, wird eine Unfallversicherungspolizze bei der Versicherungsgesellschaft „Reale Mutua“ über den Versicherungsbroker ASSICONSULT GmbH abgeschlossen.

3. Das Projekt „Außerschulische Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2026)“ wird mit folgenden Gesamtkosten genehmigt:

Al progetto sono quindi ammessi complessivamente 199 iscrizioni.

b) Per il progetto vengono messi a disposizione l'edificio dell'asilo infantile di Lasa/Capoluogo, della frazione di Oris e della frazione di Cengles.

c) Il contributo alle spese per bambino e turno, che frequenta l'assistenza estiva per bambini dell'asilo infantile, é determinato:

- per bambini con residenza nel Comune di Lasa: Euro 60,00 per blocco
- per bambini con residenza fuori del Comune di Lasa: Euro 120,00 per blocco.

d) L'assistenza estiva per bambini dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato é stata appaltata con deliberazione separata - e cioè tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera e), del vigente Decreto Legislativo nr. 36/2023 alla Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale, Prato allo Stelvio.

e) I servizi di cucina, di pulizia ed i servizi nel ramo della refezione vengono svolti e garantiti in parte con personale proprio comunale ed eseguiti dal servizio di pulizia esistente laddove previsto.

f) Il personale della cucina é autorizzato a comprare gli alimentari occorrenti per la mensa dalle imprese fornitrici nell'ambito degli incarichi affidati per l'anno in corso.

g) Per i bambini, che frequentano l'assistenza estiva per bambini dell'asilo infantile, viene stipulata una polizza d'assicurazione contro infortuni presso la società di assicurazione "Reale Mutua" attraverso il broker di assicurazione ASSICONSULT s.r.l.

3. Il progetto "Assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini (asilo infantile estivo 2026)" viene approvato con le seguenti spese complessive:

Beschreibung	Descrizione	Betrag- Importo
Pädagogische Leitung	Coordinamento pedagogico	5.580,00 €
Betreuungspersonal	Personale educativo	54.560,00 €

Personale für Betreuung der Kinder mit Beeinträchtigung (KMB)	Personale per l'assistenza ai bambini con disabilità	12.000,00 €
Springerpauschale	Quota forfettaria per personale sostitutivo	5.456,00 €
Verpflegungskosten (Lebensmitteleinkauf und Personalkosten Kochdienste)	Costi di vitto (acquisto di generi alimentari e costi del personale per i servizi di cucina)	16.520,00 €
Restkosten (Führungskosten für allgemeine Verwaltungskosten, Führungskosten Unfallversicherung, Führungskosten Reinigung, Personalkosten Reinigungsdienste)	Costi residui (costi di gestione per spese amministrative generali, costi di gestione assicurazione contro gli infortuni, costi di gestione della pulizia, costi del personale per i servizi di pulizia)	21.684,77 €
Mieten	Canoni di locazione	0,00 €
Insgesamt	Totale	115.800,77 €

CUP: G31H26000010007

4. Laut L.G. Nr. 8/2013, sowie laut den der geltenden Finanzierungskriterien laut Beschluss der Landesregierung Nr. 170/2026 wird der Antrag um Gewährung des Landesbeitrages gestellt.

Zu diesem Zweck wird folgender Finanzierungsplan genehmigt:

4. Ai sensi della L.P. n. 8/2013, nonché dei criteri di finanziamento vigenti di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 170/2026, viene presentata domanda di concessione del contributo provinciale.

A tale scopo viene approvato il seguente piano di finanziamento.

Voraussichtliche Gesamtkosten des Projektes	Spese totali previste per il progetto	115.800,77 €
Einnahmen aus den Beiträgen der Eltern	Entrate dai contributi da parte dei genitori	11.880,00 €
Restkostenbetrag	Importo	103.920,77 €
Eigenmittel der Gemeinde	Mezzi propri del Comune	7.642,77 €
Fehlbetrag und erhoffter Landesbeitrag	Deficienza e con contributo provinciale presunto richiesto	96.278,00 €

5. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine direkten Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwachsen.

6. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

5. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono spese dirette a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

6. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

24.04.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
